

٣٠ - بنود متعلقة بالمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا^(٦٩٢)

عرض عام

وخلال الفترة قيد الاستعراض، استمع المجلس لإحاطات نصف سنوية قدمها كبار المسؤولين في المحكمتين ونظر في استراتيجيتي الإنجاز الخاصتين بهما^(٦٩٥).

وفي عام ٢٠١٠، أنشأ المجلس الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين للقيام ببعض من وظائفهما المتبقية بعد انتهاء ولايتهما^(٦٩٦).

وأذن المجلس أيضا لقضاة المحكمتين بالعمل يعد انقضاء فترة خدمتهم^(٦٩٧)، وقرر أنه يجوز للقضاة المخصصين الترشح للانتخاب لمنصب رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا^(٦٩٨)، وقرر أن عدد القضاة المخصصين للمحكمتين يجوز أن يتجاوز مؤقتا الحدود النظامية^(٦٩٩)، كما أذن لأحد قضاة المحكمة الجنائية الدولية لرواندا بالعمل بعض الوقت^(٧٠٠) وأعاد تعيين المدعين العامين للمحكمتين^(٧٠١).

(٦٩٥) حُددت استراتيجيتنا الإنجاز الخاصتين بالمحكمتين أصلا في القرار ١٥٠٣ (٢٠٠٣)، الذي دعا بموجبه المجلس المحكمتين إلى أن تتخذ جميع التدابير الممكنة من أجل إتمام جميع أنشطة محاكمات المرحلة الابتدائية بحلول نهاية عام ٢٠٠٨، وإتمام جميع الأعمال في عام ٢٠١٠.

(٦٩٦) القرار ١٩٦٦ (٢٠١٠).

(٦٩٧) القرارات ١٩٣١ (٢٠١٠)، و١٩٣٢ (٢٠١٠)، و١٩٥٤ (٢٠١٠)، و١٩٥٥ (٢٠١٠)، و١٩٩٣ (٢٠١١) و٢٠٢٩ (٢٠١١). وللإطلاع على مزيد من المعلومات عن إجراءات الإذن، انظر الجزء الرابع، القسمان الأول - دال - ٣ والأول - دال - ٤، فيما يتعلق بقضاة المحكمتين وآلية تصريف الأعمال المتبقية.

(٦٩٨) القرار ١٩٩٥ (٢٠١١).

(٦٩٩) القراران ١٩١٥ (٢٠١٠) و١٩٥٥ (٢٠١٠).

(٧٠٠) القرار ٢٠١٣ (٢٠١١).

عقد مجلس الأمن ما بين عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، ١٦ جلسة واتخذ ١٢ قرارا^(٦٩٣) مرتبطا بعمل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ والمحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.^(٦٩٤)

(٦٩٢) تشمل هذه الدراسة النقاط التالية: (أ) المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١؛ (ب) والمحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

(٦٩٣) اتخذت جميع القرارات بموجب الفصل السابع من الميثاق، باستثناء القرارين ٢٠٠٦ (٢٠١١) و ٢٠٠٧ (٢٠١١).

(٦٩٤) للإطلاع على مزيد من المعلومات بشأن ولاية كل من المحكمتين، انظر الجزء التاسع، القسمان الرابع-ألف والرابع-باء.

فيها الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمحكمتين الجنائيتين الدوليتين. وإذ أعرب ممثل الاتحاد الروسي عن قلقه إزاء التأخيرات في عدد من القضايا المعروضة على المحكمتين، والتي تسببت في إطالة أمد وجودهما، دعا المحكمتين إلى التركيز على القيام بأعمالهما التنفيذية، وشدد على الحاجة إلى تحديد مواعيد نهائية واضحة وواقعية للدفع بأعمال المحكمتين في اتجاه الإنجاز^(٧٠٣).

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠: إنشاء الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، قرر المجلس، وهو يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، بموجب قراره ١٩٦٦ (٢٠١٠) أن ينشئ الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين بفرعين يشرعان في العمل في ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ (فرع المحكمة الجنائية الدولية لرواندا) وفي ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ (فرع المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة). وطلب المجلس إلى المحكمتين اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتعجيل بإنجاز أعمالهما المتبقية في موعد لا يتجاوز ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وأن تعدّ لإغلاقهما وتضمنا انتقالا سلساً إلى الآلية.

وخلال الجلسة، رحب معظم المتكلمين باتخاذ القرار، وشجعوا المحكمتين على كفاءة إنجاز أعمالهما دون مزيد من التأخير، والانتقال السلس إلى الآلية. وأعرب ممثل الاتحاد الروسي عن أسفه، في معرض تفسيره لامتناع حكومته عن التصويت، لكون المحكمتين لم تغتتما كل فرصة

(٧٠٣) S/PV.6342، الصفحتان ٣٢ و ٣٢؛ S/PV.6434، الصفحتان ٢٩ و ٣٠.

١٨ حزيران/يونيه إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠: تنفيذ استراتيجيات الإنجاز

في الإحاطات نصف السنوية المقدمة إلى مجلس الأمن في ١٨ حزيران/يونيه و ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، قدم رئيسا المحكمتين والمدعيان العامن لديهما للمجلس تقييماتهن لتنفيذ استراتيجيات الإنجاز، بما في ذلك حالة إجراءات المحاكمة والاستئناف والمسائل المتعلقة بالاحتفاظ بالموظفين، وشددوا على الحاجة إلى تعاون الدول مع المحكمتين في إلقاء القبض على المتبقين من المتهمين الفارين^(٧٠٢).

وخلال الجلسات، حث المتكلمون المحكمتين على اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتعجيل بإنجاز أعمالهما. ودعا العديد من المتكلمين الدول الأعضاء إلى التعاون تعاوناً كاملاً مع المحكمتين بشأن إلقاء القبض على المتبقين من المتهمين الفارين، وأعربوا عن تأييدهم لإحالة القضايا إلى المحاكم الوطنية. وقد قدم ممثلو الدول الأعضاء التي كان تعاونها مع المحكمتين قيد المناقشة عروضاً بشأن الجهود التي تبذلها في هذا الصدد. وأقر المتكلمون أيضاً بالتقدم المحرز صوب وضع آلية لتصريف الأعمال المتبقية للاضطلاع ببعض المهام المحددة للمحكمتين في مرحلة ما بعد الإنجاز، وهي الآلية التي ينظر

(٧٠١) القراران ٢٠٠٦ (٢٠١١) و ٢٠٠٧ (٢٠١١).

(٧٠٢) S/PV.6342، الصفحات ٦-٧ (رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ٨-١٠ (رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا)؛ الصفحات ١٠-١٣ (المدعي العام للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ١٣-١٥ (المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا)؛ S/PV.6434، الصفحات ٤-٧ (رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ٧-٩ (رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا)؛ الصفحات ٩-١٢ (المدعي العام للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ١٢-١٥ (المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا).

وخلال الجلستين، رحب معظم المتكلمين بالتقدم الذي أحرزته المحكمتان في تنفيذ استراتيجيتي الإنجاز وحثوهما على إنجاز عملهما بسرعة دون المساس بسير المحاكمات العادلة، وكذلك على ضمان انتقال سلس إلى الآلية. ورحب المتكلمون أيضا بإلقاء القبض على عدة مجرمين فارين مؤخرًا، بمن فيهم راتكو ملاديتش وغوران هادزيتش، ودعوا الدول الأعضاء إلى زيادة التعاون فيما يتعلق بإحالة القضايا إلى الهيئات القضائية الوطنية وإعادة توطين الأشخاص الذين برأتهم المحكمتان.

الجنائية الدولية لرواندا؛ الصفحات ١١-١٣ (المدعي العام للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ١٣-١٥ (المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا)؛ S/PV.6678، الصفحات ٤-٧ (رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ٧-١٠ (رئيسة المحكمة الجنائية الدولية لرواندا)؛ الصفحات ١٠-١٣ (المدعي العام للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ١٣-١٥ (المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا).

أتيحت لهما لإنجاز عملهما في المواعيد التي حددها القراران ١٥٠٣ (٢٠٠٣) و ١٥٣٤ (٢٠٠٤) في إطار استراتيجية الإنجاز. وأعرب عن اعتقاده الراسخ بأن هذا القرار هو الأخير بشأن مسألة الفترة الزمنية لأنشطة المحكمتين^(٧٠٤).

٦ حزيران/يونيه إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: معلومات مستكملة بشأن تنفيذ استراتيجية الإنجاز

في ٦ حزيران/يونيه و ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، قدم رئيسا المحكمتين والمدعيان العامان لديهما معلومات مستكملة للمجلس بشأن تنفيذ استراتيجيتي إنجاز المحكمتين وتدابير الكفاءة المستخدمة لتعجيل بإجراءات المحاكمة والاستئناف^(٧٠٥).

(٧٠٤) S/PV.6463، الصفحة ٤.

(٧٠٥) S/PV.6545، الصفحات ٤-٨ (رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة)؛ الصفحات ٨-١١ (رئيسة المحكمة

الجلسات: البنود المتعلقة بالمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا

الجلسة والتاريخ	البند	البند الفرعي	الوثائق الأخرى	الدعوات عملاً بالمادة ٣٧ وغيرها	الدعوات عملاً بالمادة ٣٩ والمتكلمون	القرار والتصويت (المؤيدون - المعارضون - الممتنعون عن التصويت)
٦٢٨٦ / ١٨ آذار/مارس ٢٠١٠	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	رسالة مؤرخة ١٥ آذار/مارس ٢٠١٠ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2010/133)	مشروع قرار مقدم من النمسا (S/2010/138)			القرار ١٩١٥ (٢٠١٠) ٠-٠-١٥
٦٣٤٢ / ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم	رسالة مؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المحكمة الدولية		رواندا، رئيسا جميع وصربيا، المحكمتين وكرواتيا، والمدعيان المجلس ^(١) وكنيا العامان وجميع المدعويين لديهما		

الجلسة والتاريخ	البند	البند الفرعي	الوثائق الأخرى	الدعوات عملاً بالمادة ٣٧ وغيرها	الدعوات عملاً بالمادة ٣٩ وغيرها	القرار والتصويت (المؤيدون - المعارضون - الممتنعون عن التصويت)
	يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	ليوغوسلافيا السابقة (S/2010/270)				
	الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤					
٦٣٤٨ ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠	الحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠ موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن (S/2010/347)	مشروع قرار مقدم من النمسا (S/2010/347)			القرار ١٩٣١ (٢٠١٠) ٠-٠-١٥
٦٣٤٩ ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠	الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠ موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن (S/2010/289)	مشروع قرار مقدم من النمسا (S/2010/333)			القرار ١٩٣٢ (٢٠١٠) ٠-٠-١٥

الجزء الأول - النظر في المسائل التي تقع في إطار مسؤولية مجلس

الأمن عن صون السلام والأمن الدوليين

الجلسة والتاريخ	البند	البند الفرعي	الوثائق الأخرى	الدعوات عملاً بالمادة ٣٧ وغيرها	الدعوات عملاً بالمادة ٣٩ وغيرها	القرار والتصويت (المؤيدون - المعارضون - الممتنعون عن التصويت)
٦٤٣٤ ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (S/2010/588)	التقرير السابع عشر للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (S/2010/413)	رواندا، وصربيا، وكرواتيا	رئيساً للحكمتين والمدعيان العامان لديهما جميع المدعين	
٦٤٤٦ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	رسالة مؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن مشروع قرار مقدم من النمسا (S/2010/629)			القرار ١٩٥٤ (٢٠١٠) ٠-٠-١٥
٦٤٤٧ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها	رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن (S/2010/513)	رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠			القرار ١٩٥٥ (٢٠١٠) ٠-٠-١٥

